

茶 漁 日 本 玩 意

CAILAN RIBEN SISHU-RIBEN WANYI

● 印象极深的黑泽明利用风铃表现人物心中的杂乱。
在《赤胡子》里，镜头推到一摊风铃档，几百个风铃一起响声大作，震撼力极强。

日本
玩意



生活·读物·旅游

BOOK

廣東旅遊出版社

GUANGDONG TRAVEL AND TOURISM PRESS



日本玩意

CAILAN RIBEN SISHU-RIBEN WANYI

蔡蘭 日本四書

生活·讀書·旅遊
BOOK
廣東旅遊出版社
GUANGDONG TRAVEL AND TOURISM PRESS

图书在版编目(CIP)数据

日本玩意 / 蔡澜著. -- 广州 : 广东旅游出版社, 2012.7
(蔡澜日本四书)

ISBN 978-7-80766-376-8

I. ①日… II. ①蔡… III. ①随笔—作品集—中国—当代
IV. ①I267.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第112928号

责任编辑：张晶晶

封面设计：邓传志

美术编辑：谢晓丹

插 图：苏美璐 谢晓丹

责任技编：刘振华

责任校对：李瑞苑 刘光焰

广东旅游出版社出版发行

(广州市天河区五山路483号华南农业大学公共管理学院14号楼3楼)

邮编：510642 电话：020-87348243

广东旅游出版社图书网

www.tourpress.cn

深圳市希望印务有限公司印刷

(深圳市坂田吉华路505号大丹工业园A栋二楼)

787毫米×1092毫米 32开 总26.75印张 总字数273千字

2016年4月第1版第2次印刷

印数：801-1300套

全套四册 总定价：72.00元

【版权所有 侵权必究】

本书如有错页倒装等质量问题, 请直接与印刷厂联系换书。

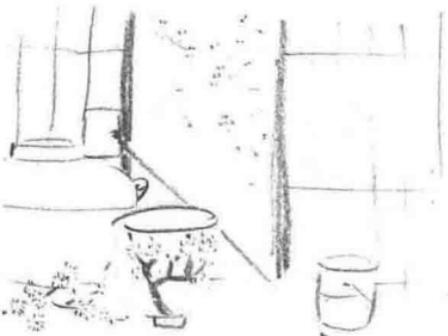
- 和服与浴衣 / 6
风铃 / 8
日本达摩 / 9
老婆，有事要你做 / 11
Kotatsu / 12
母的 / 14
鬼 / 16
大胖子摔跤 / 18
醍醐味 / 20
雪 / 22
日本猴 / 24
招财猫 / 26
金箔 / 28
枕头 / 31
昆布 / 33
“七度X” / 35
小千谷缩 / 37



大
願
成
就



- 备长炭 / 39
和平烟 / 41
一米厘香烟 / 42
烟史 / 44
轻物 / 46
土制登希路 / 48
日本酒等级 / 50
十四代 / 52
大吟酿 / 54
杂酒 / 56
玉露 / 57
味噌 / 58
山葵 / 60
纳豆 / 62



- 松茸 / 64
子牛登记证明书 / 66
原动力 / 68
老祖宗 / 70
驿便当 / 72
消费税 / 73
PACHINKO / 74
新波子机 / 75
自动贩卖机 / 77
麻将游戏机 / 79
卡片时代 / 80
爱情酒店 / 82
新兴生意 / 86

- 便利店 / 88
LAWSON / 90
洗坟墓的生意 / 92
身外物 / 93
八公前 / 95
牛丼 / 96
香蕉纸 / 98
暑趣 / 100
捕蝉 / 102
赏樱 / 104
礼物 / 106
奖赏 / 108
蟑螂选美 / 110
千年虫 / 112
淫窟 / 114
看生蛋 / 116
宿 / 118
避孕丸 / 120





减肥肥皂 / 154
喷雾剂 / 156
除臭剂 / 158
飞机餐 / 160
健康饮料 / 162
桃之天然水 / 164
味之素 / 166
烧卖 / 168
日本草饼 / 170
防虫食物 / 172
不辣辣椒 / 174
最贵公仔面 / 176
完美厨刀 / 178
商业概念 / 180
慢餐店 / 182



巨蟹 / 122
女御宅 / 124
冲凉猩猩 / 126
关于冲凉猩猩 / 128
UNIQLO / 130
不穿西装 / 132
卡通装 / 134
团子三兄弟 / 136
马油 / 138
眼镜布 / 140
配眼镜 / 142
真珠岛 / 144
大岛椿洗发水 / 146
Masuku / 148
药 / 150
吸油纸 / 152

小池商店 / 184
百円商店 / 186
垃圾 / 188
WALKMAN / 190
DOCOMO手机 / 191
Wapuro / 193
电动麻将 / 195
自动机器 / 197
新机器 / 199
新主意 / 201
Zappy / 203
想买的东西 / 205
Wan-Giri / 207
计算机劳工 / 209
没有笔的世界 / 211
电压 / 213

语言 / 215
无限 / 216
报纸 / 218
《读卖新闻》 / 220
八卦周刊 / 221
一山 / 222
袋子 / 223
驰走 / 224



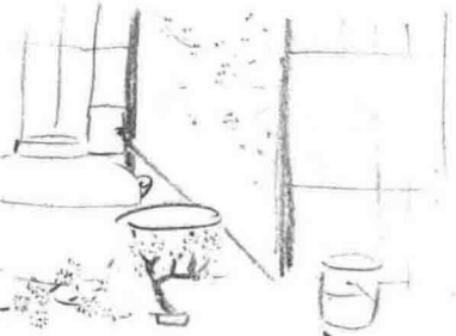
- 和服与浴衣 /6
 风铃 /8
 日本达摩 /9
 老婆，有事要你做 /11
 Kotatsu /12
 母的 /14
 鬼 /16
 大胖子摔跤 /18
 醍醐味 /20
 雪 /22
 日本猴 /24
 招财猫 /26
 金箔 /28
 枕头 /31
 昆布 /33
 “七度X” /35
 小千谷缩 /37



大
願
成
就

- 备长炭 /39
 和平烟 /41
 一米厘香烟 /42
 烟史 /44
 轻物 /46
 土制登希路 /48
 日本酒等级 /50
 十四代 /52
 大吟酿 /54
 杂酒 /56
 玉露 /57
 味噌 /58
 山葵 /60
 纳豆 /62





- 松茸 / 64
- 子牛登记证明书 / 66
- 原动力 / 68
- 老祖宗 / 70
- 驿便当 / 72
- 消费税 / 73
- PACHINKO / 74
- 新波子机 / 75
- 自动贩卖机 / 77
- 麻将游戏机 / 79
- 卡片时代 / 80
- 爱情酒店 / 82
- 新兴生意 / 86

- 便利店 / 88
- LAWSON / 90
- 洗坟墓的生意 / 92
- 身外物 / 93
- 八公前 / 95
- 牛丼 / 96
- 香蕉纸 / 98
- 暑趣 / 100
- 捕蝉 / 102
- 赏樱 / 104
- 礼物 / 106
- 奖赏 / 108
- 蟑螂选美 / 110
- 千年虫 / 112
- 淫窟 / 114
- 看生蛋 / 116
- 宿 / 118
- 避孕丸 / 120





- 减肥肥皂 / 154
- 喷雾剂 / 156
- 除臭剂 / 158
- 飞机餐 / 160
- 健康饮料 / 162
- 桃之天然水 / 164
- 味之素 / 166
- 烧卖 / 168
- 日本草饼 / 170
- 防虫食物 / 172
- 不辣辣椒 / 174
- 最贵公仔面 / 176
- 完美厨刀 / 178
- 商业概念 / 180
- 慢餐店 / 182

- 巨蟹 / 122
- 女御宅 / 124
- 冲凉猩猩 / 126
- 关于冲凉猩猩 / 128
- UNIQLO / 130
- 不穿西装 / 132
- 卡通装 / 134
- 团子三兄弟 / 136
- 马油 / 138
- 眼镜布 / 140
- 配眼镜 / 142
- 真珠岛 / 144
- 大岛椿洗发水 / 146
- Masuku / 148
- 药 / 150
- 吸油纸 / 152



小池商店 /184
百円商店 /186
垃圾 /188
WALKMAN /190
DOCOMO手机 /191
Wapuro /193
电动麻将 /195
自动机器 /197
新机器 /199
新主意 /201
Zappy /203
想买的东西 /205
Wan-Giri /207
计算机劳工 /209
没有笔的世界 /211
电压 /213

语言 /215
无限 /216
报纸 /218
《读卖新闻》 /220
八卦周刊 /221
一山 /222
袋子 /223
驰走 /224







和服与浴衣

电视剧中，常搞不清和服与浴衣，统称日本人的衣服为KIMONO。

KIMONO的汉字是“着物”，指所有的衣服，字眼没有什么不对，但是习惯上，着物代表了隆重的服装，像我们的长衫旗袍。而且，多数用来形容少女和中年女人穿的衣着。老太婆穿的就改称“吴服”或“和服”，很少听到日本人说那家人的祖母穿KIMONO。

至于旅馆里供应的单衣，更不能叫为KIMONO，只称YUKATA，汉字写为“浴衣”。浴衣在夏天穿出门，彩色缤纷，清凉透风，非常写意，加上一条丈二长的带子，围了几圈缠在腰间，手持一把画着竹叶的纸扇，潇洒得很。

不过，将浴衣当成和服，所有的日本人不管春夏秋冬都穿上一件演戏，就不伦不类了。

还有，电视剧里的武士那条腰带捆在人体的中间，也不对。日本男人的腰带不缠在腰，而是绑在肚子和阳具之间的那个部位。

我们男人到了中年，长了个肚腩，觉得非常羞耻，千方百计地遮住它，但日本人说这个是福相，穿起和服来才像样，没有肚腩的人，还要偷偷地在腹部塞一两本书，不然看起来像个小瘪三。



风铃

天气冷的时候，就想起夏天。

代表夏日的是风铃。

风铃由中国人发明，日本人较中国人更喜欢这个闲情的玩意儿。就算狭窄的居所，总要在屋檐下挂上一个。

辞书上，风铃出自风铎。铎者，大铃之意。风铎多数是挂在寺庙外。一休和尚在他写的《狂云集》里有首以风铃为题的诗，描述老和尚在午睡，给风铃吵醒。

18世纪的文物中也记载过小贩们在担架上缚着风铃叫卖面食，称为“风铃面”，可见风铃是平民的玩物，并非一般士大夫专有。

印象极深的黑泽明利用风铃表现人物心中的杂乱。在《赤胡子》里，镜头推到一摊风铃档，几百个风铃一起响声大作，震撼力极强。

风铃的形态很多，最普通的是个铜钟，里面的铁挂着一片长方形纸条，纸条上用毛笔写上俳句，我喜爱的一首是：“她，是不是一个住在风铃里的女人。”

日本达摩

在群马县去了一家工厂，叫“大门屋”，专做达摩造型的不倒翁，全日本的达摩公仔，有九成由这家厂生产，黛安娜王妃和布什总统都去参观过，是种文化体验。

达摩不倒翁全身红色，用鹤的图案画眉，龟的图案画胡子，两颗眼处，留着空白。除了当玩具，还有一个功能，是用来许愿的。

通常买后，在公仔的左眼点上眼珠，这一年內，所许愿望实现的话，就在右眼处画眼珠，表示完成。

“愿望达到后，不倒翁是不是还摆在家里？”我问。

“不，拿到庙里去烧。”这家公司的老板中田纯一回答。

公仔拿在手上，颇甸重，原来是用纸浆塑成，浸在漆中染得全身通红，脸部涂上白色，再画眉毛和胡子。



大
願
成
就



中田解释：“群马早年是穷乡僻壤，人民到了冬天无法耕作，有个仙人指路，说做达摩不倒翁吧！结果成为群马县的名产。”

脸部表情，不假手下，全由老板本人亲自动笔，他在脸旁题字，写着“蔡澜旅游生意兴隆”几个大字送给我，笔法相当苍劲。

这时他拿出纪念册要我题字，只好乱写了。想起数十年前在日本，到好友川边元的家，他父亲说中国人写字一定好，要我写。当时一身冷汗，连忙摇头。

“整张插页的构图像一幅画，好字好字。”中田称赞。

“惭愧，惭愧！”我说。好在回到香港后，在40岁那年开始跟随冯康侯老师练过，不然现在就出丑了。人生之中，会写几个字，好处说不尽。

饭后到燃烧达摩公仔的少林庙。原来整座山叫少林，和中国的少林寺没有关系。园庙前摆满不倒翁，集中到除夕那晚才一齐烧掉。我家也有一个不倒翁，右眼还是空白的，那是许了戒烟的愿，没有完成。至今，也有十几年矣。愿望，始终要靠自己努力去实现的。